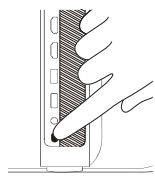




## Device on/off



**EN** Connect the device to a power source and press **A** to turn on the device. When the device is on, press **A** to turn the device off.

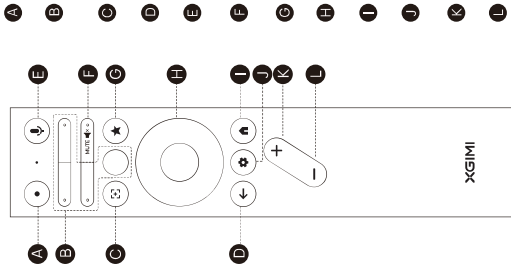
**ES** Conecte a la fuente de alimentación y pulse **A** para encender el dispositivo. Cuando el dispositivo está encendido, pulse **A** para apagar el dispositivo.

**IT** Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione e premere **A** per accenderlo. Quando il dispositivo è acceso, premere **A** per spegnerlo.

**PL** Podłączyć urządzenie do źródła zasilania i nacisnąć przycisk **A**, aby je włączyć. Kiedy urządzenie jest włączone, nacisnąć przycisk **A**, aby je wyłączyć.

**RU** Подключить устройство к источнику питания и нажать кнопку **A**, чтобы включить устройство. Когда устройство включено, нажать кнопку **A**, чтобы выключить устройство.

## Remote Control



**EN** Power Streaming media Focus Back Google Assistant Mute Button Customizable button D-pad Home Settings Volume+ Volume-

**DE** Ein-/Ausströmen Medien Fokus Zurück Google Assistant Stummsetztaste D-Pad Startseite Einstellungen Lautstärke+ Lautstärke-

**ES** Encendido Streaming de medios de Enfoque Atrás Asistente de Google Botón Silencio Acceso directo

**FR** Marche/Arrêt Streaming Médias en flux continu Focale Retour Assistant Google Bouton Muet Ressources directes

**IT** Alimentazione Streaming media in messagg. Focus Ritorno Assistente Google Pulsante Silenzioso Accesso diretto

**JP** 電源オン/オフ ストリーミング メディア フォーカス リターン ホーム 設定 ボリューム+ ボリューム-

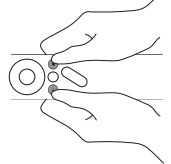
**PL** Zasilanie Przesyłanie multimediów w wiadomościach Fokuse Powrót Asystent Google Przycisk wyłączenia dźwięku Dostęp do zasobów

**PT** Energia Transmissão multimídia Foco Voltar Google Assistente Botão de Silêncio Acesso direto

**RU** Питание Передача мультимедиа Фокус Возврат Помощник Google Кнопка отключения звука Прямой доступ к ресурсам

**TW** 電源 串流媒體 聚焦 返回 Google 助理 靜音 直接存取

## Remote Control Pairing



**EN** Position the remote control within 10cm of the device. Press **A** and **C** simultaneously for 5 seconds. The device will begin pairing mode. Release the buttons when the pairing begins. After hearing a "ding" sound, the connection is successful. If pairing fails, wait for 30 seconds and repeat the steps above.

**DE** Die Fernbedienung nur innerhalb von 10 cm zum Gerät halten und gleichzeitig **A** und **C** gedrückt halten. Erwe Anzeigelicht beginnt zu blinken, wenn die Paarung beginnt. Lassen Sie die Tasten los, wenn die Paarung beginnt. Nach dem Hören des "ding" Geräusches ist die Verbindung erfolgreich. Wenn die Verbindung fehlschlägt, warten Sie 30 Sekunden und wiederholen Sie den Vorgang.

**ES** Coloque la pila y apunte el control remoto a la cámara del dispositivo. Mantenga pulsados los botones **A** y **C** durante 5 segundos. El dispositivo comenzará a parpadear cuando comience el emparejamiento. Cuando se escuche el sonido "ding", la conexión se completará exitosamente. Si falla la conexión, espere 30 segundos e intente repetir los pasos anteriores.

**FR** Placez la télécommande à moins de 10 cm du dispositif. Appuyez simultanément sur les boutons **A** et **C** pendant 5 secondes. Le dispositif commencera à clignoter lorsque le processus d'appariement commencera. Lorsque vous entendrez le son "ding", la connexion est réussie. Si la connexion échoue, attendez 30 secondes et répétez les étapes ci-dessus.

**IT** Posizionare l' telecomando entro 10 cm dal dispositivo, tenendo premuti al tempo stesso i bottoni **A** e **C** contemporaneamente. Quando il telecomando inizia a lampeggiare, rilasciare i pulsanti. Dopo aver udito il suono "ding", la connessione è riuscita. Se non riesce, attendere 30 secondi e ripetere i passaggi precedenti.

**PL** Umieścić pilot zdalnego sterowania w odległości nie większej niż 10 cm od urządzenia, trzymając jednocześnie przyciski **A** i **C**. Kiedy pilot zacznie migać, przyciski należy puścić. Po usłyszeniu dźwięku "ding", połączenie zostanie nawiązane sukcesywnie. Jeśli połączenie nie powiodzie się, poczekać 30 sekund i powtórzyć powyższe kroki.

**PT** Posicione o controle remoto a uma distância de 10 cm do dispositivo, mantendo pressionados os botões **A** e **C** simultaneamente. Quando o dispositivo começa a piscar, solte os botões. Depois de ouvir o som "ding", a conexão é bem-sucedida. Se a conexão falhar, espere 30 segundos e repita os passos anteriores.

**RU** Поместите пульт в расстоянии не более 10 см от устройства и одновременно нажмите кнопки **A** и **C** в течение 5 секунд. Когда начнется мигание светодиода, отпустите кнопки. После услышания звука "динг" соединение будет успешным. Если соединение не удастся, подождите 30 секунд и повторите шаги еще раз.

**TW** 將遙控器放在距離裝置 10 cm 內，同時按下 **A** 和 **C**。當遙控器開始閃爍時，請同時釋放按鈕。聽到「叮」聲後，連線成功。如果連線失敗，請等待 30 秒後重新以上步驟。

**DE** Stellen Sie das Gerät an die Stromquelle an und drücken Sie auf **A**. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie auf **A**. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie auf **A**.

**ES** Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación y pulse **A** para encenderlo. Cuando el dispositivo está encendido, pulse **A** para apagarlo.

**FR** Branchez le télécommande à moins de 10 cm du dispositif. Appuyez simultanément sur les boutons **A** et **C** pendant 5 secondes. Le dispositif commencera à clignoter lorsque le processus d'appariement commencera. Lorsque vous entendrez le son "ding", la connexion est réussie. Si la connexion échoue, attendez 30 secondes et répétez les étapes ci-dessus.

**IT** Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione e premere **A** per accenderlo. Quando il dispositivo è acceso, premere **A** per spegnerlo.

**PL** Podłączyć urządzenie do źródła zasilania i nacisnąć przycisk **A**, aby je włączyć. Kiedy urządzenie jest włączone, nacisnąć przycisk **A**, aby je wyłączyć.

**RU** Подключить устройство к источнику питания и нажать кнопку **A**, чтобы включить устройство. Когда устройство включено, нажать кнопку **A**, чтобы выключить устройство.

**PT** Conectar o dispositivo a uma fonte de alimentação e pressionar **A** para ligá-lo. Quando o dispositivo estiver ligado, pressionar **A** para desligá-lo.

**DE** Stellen Sie das Gerät an die Stromquelle an und drücken Sie auf **A**. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie auf **A**. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie auf **A**.

**ES** Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación y pulse **A** para encenderlo. Cuando el dispositivo está encendido, pulse **A** para apagarlo.

**FR** Branchez le télécommande à moins de 10 cm du dispositif. Appuyez simultanément sur les boutons **A** et **C** pendant 5 secondes. Le dispositif commencera à clignoter lorsque le processus d'appariement commencera. Lorsque vous entendrez le son "ding", la connexion est réussie. Si la connexion échoue, attendez 30 secondes et répétez les étapes ci-dessus.

**IT** Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione e premere **A** per accenderlo. Quando il dispositivo è acceso, premere **A** per spegnerlo.

**PL** Podłączyć urządzenie do źródła zasilania i nacisnąć przycisk **A**, aby je włączyć. Kiedy urządzenie jest włączone, nacisnąć przycisk **A**, aby je wyłączyć.

**RU** Подключить устройство к источнику питания и нажать кнопку **A**, чтобы включить устройство. Когда устройство включено, нажать кнопку **A**, чтобы выключить устройство.

**PT** Conectar o dispositivo a uma fonte de alimentação e pressionar **A** para ligá-lo. Quando o dispositivo estiver ligado, pressionar **A** para desligá-lo.

**DE** Stellen Sie das Gerät an die Stromquelle an und drücken Sie auf **A**. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie auf **A**. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie auf **A**.

**ES** Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación y pulse **A** para encenderlo. Cuando el dispositivo está encendido, pulse **A** para apagarlo.

**FR** Branchez le télécommande à moins de 10 cm du dispositif. Appuyez simultanément sur les boutons **A** et **C** pendant 5 secondes. Le dispositif commencera à clignoter lorsque le processus d'appariement commencera. Lorsque vous entendrez le son "ding", la connexion est réussie. Si la connexion échoue, attendez 30 secondes et répétez les étapes ci-dessus.

**IT** Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione e premere **A** per accenderlo. Quando il dispositivo è acceso, premere **A** per spegnerlo.

**PL** Podłączyć urządzenie do źródła zasilania i nacisnąć przycisk **A**, aby je włączyć. Kiedy urządzenie jest włączone, nacisnąć przycisk **A**, aby je wyłączyć.

**RU** Подключить устройство к источнику питания и нажать кнопку **A**, чтобы включить устройство. Когда устройство включено, нажать кнопку **A**, чтобы выключить устройство.

**PT** Conectar o dispositivo a uma fonte de alimentação e pressionar **A** para ligá-lo. Quando o dispositivo estiver ligado, pressionar **A** para desligá-lo.

**DE** Stellen Sie das Gerät an die Stromquelle an und drücken Sie auf **A**. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie auf **A**. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie auf **A**.

**ES** Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación y pulse **A** para encenderlo. Cuando el dispositivo está encendido, pulse **A** para apagarlo.

**FR** Branchez le télécommande à moins de 10 cm du dispositif. Appuyez simultanément sur les boutons **A** et **C** pendant 5 secondes. Le dispositif commencera à clignoter lorsque le processus d'appariement commencera. Lorsque vous entendrez le son "ding", la connexion est réussie. Si la connexion échoue, attendez 30 secondes et répétez les étapes ci-dessus.

**IT** Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione e premere **A** per accenderlo. Quando il dispositivo è acceso, premere **A** per spegnerlo.

**PL** Podłączyć urządzenie do źródła zasilania i nacisnąć przycisk **A**, aby je włączyć. Kiedy urządzenie jest włączone, nacisnąć przycisk **A**, aby je wyłączyć.

**RU** Подключить устройство к источнику питания и нажать кнопку **A**, чтобы включить устройство. Когда устройство включено, нажать кнопку **A**, чтобы выключить устройство.

**PT** Conectar o dispositivo a uma fonte de alimentação e pressionar **A** para ligá-lo. Quando o dispositivo estiver ligado, pressionar **A** para desligá-lo.

**DE** Stellen Sie das Gerät an die Stromquelle an und drücken Sie auf **A**. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie auf **A**. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie auf **A**.

**ES** Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación y pulse **A** para encenderlo. Cuando el dispositivo está encendido, pulse **A** para apagarlo.

**FR** Branchez le télécommande à moins de 10 cm du dispositif. Appuyez simultanément sur les boutons **A** et **C** pendant 5 secondes. Le dispositif commencera à clignoter lorsque le processus d'appariement commencera. Lorsque vous entendrez le son "ding", la connexion est réussie. Si la connexion échoue, attendez 30 secondes et répétez les étapes ci-dessus.

**IT** Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione e premere **A** per accenderlo. Quando il dispositivo è acceso, premere **A** per spegnerlo.

**PL** Podłączyć urządzenie do źródła zasilania i nacisnąć przycisk **A**, aby je włączyć. Kiedy urządzenie jest włączone, nacisnąć przycisk **A**, aby je wyłączyć.

**RU** Подключить устройство к источнику питания и нажать кнопку **A**, чтобы включить устройство. Когда устройство включено, нажать кнопку **A**, чтобы выключить устройство.

**PT** Conectar o dispositivo a uma fonte de alimentação e pressionar **A** para ligá-lo. Quando o dispositivo estiver ligado, pressionar **A** para desligá-lo.

**DE** Stellen Sie das Gerät an die Stromquelle an und drücken Sie auf **A**. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie auf **A**. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie auf **A**.

**ES** Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación y pulse **A** para encenderlo. Cuando el dispositivo está encendido, pulse **A** para apagarlo.

**FR** Branchez le télécommande à moins de 10 cm du dispositif. Appuyez simultanément sur les boutons **A** et **C** pendant 5 secondes. Le dispositif commencera à clignoter lorsque le processus d'appariement commencera. Lorsque vous entendrez le son "ding", la connexion est réussie. Si la connexion échoue, attendez 30 secondes et répétez les étapes ci-dessus.

**IT** Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione e premere **A** per accenderlo. Quando il dispositivo è acceso, premere **A** per spegnerlo.

**PL** Podłączyć urządzenie do źródła zasilania i nacisnąć przycisk **A**, aby je włączyć. Kiedy urządzenie jest włączone, nacisnąć przycisk **A**, aby je wyłączyć.

**RU** Подключить устройство к источнику питания и нажать кнопку **A**, чтобы включить устройство. Когда устройство включено, нажать кнопку **A**, чтобы выключить устройство.

**PT** Conectar o dispositivo a uma fonte de alimentação e pressionar **A** para ligá-lo. Quando o dispositivo estiver ligado, pressionar **A** para desligá-lo.

**DE** Stellen Sie das Gerät an die Stromquelle an und drücken Sie auf **A**. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie auf **A**. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie auf **A**.

**ES** Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación y pulse **A** para encenderlo. Cuando el dispositivo está encendido, pulse **A** para apagarlo.

**FR** Branchez le télécommande à moins de 10 cm du dispositif. Appuyez simultanément sur les boutons **A** et **C** pendant 5 secondes. Le dispositif commencera à clignoter lorsque le processus d'appariement commencera. Lorsque vous entendrez le son "ding", la connexion est réussie. Si la connexion échoue, attendez 30 secondes et répétez les étapes ci-dessus.

**IT** Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione e premere **A** per accenderlo. Quando il dispositivo è acceso, premere **A** per spegnerlo.

**PL** Podłączyć urządzenie do źródła zasilania i nacisnąć przycisk **A**, aby je włączyć. Kiedy urządzenie jest włączone, nacisnąć przycisk **A**, aby je wyłączyć.

**RU** Подключить устройство к источнику питания и нажать кнопку **A**, чтобы включить устройство. Когда устройство включено, нажать кнопку **A**, чтобы выключить устройство.

**PT** Conectar o dispositivo a uma fonte de alimentação e pressionar **A** para ligá-lo. Quando o dispositivo estiver ligado, pressionar **A** para desligá-lo.

**DE** Stellen Sie das Gerät an die Stromquelle an und drücken Sie auf **A**. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie auf **A**. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie auf **A**.

**ES** Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación y pulse **A** para encenderlo. Cuando el dispositivo está encendido, pulse **A** para apagarlo.

**FR** Branchez le télécommande à moins de 10 cm du dispositif. Appuyez simultanément sur les boutons **A** et **C** pendant 5 secondes. Le dispositif commencera à clignoter lorsque le processus d'appariement commencera. Lorsque vous entendrez le son "ding", la connexion est réussie. Si la connexion échoue, attendez 30 secondes et répétez les étapes ci-dessus.

**IT** Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione e premere **A** per accenderlo. Quando il dispositivo è acceso, premere **A** per spegnerlo.

**PL** Podłączyć urządzenie do źródła zasilania i nacisnąć przycisk **A**, aby je włączyć. Kiedy urządzenie jest włączone, nacisnąć przycisk **A**, aby je wyłączyć.

**RU** Подключить устройство к источнику питания и нажать кнопку **A**, чтобы включить устройство. Когда устройство включено, нажать кнопку **A**, чтобы выключить устройство.

**PT** Conectar o dispositivo a uma fonte de alimentação e pressionar **A** para ligá-lo. Quando o dispositivo estiver ligado, pressionar **A** para desligá-lo.

**DE** Stellen Sie das Gerät an die Stromquelle an und drücken Sie auf **A**. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie auf **A**. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie auf **A**.

**ES** Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación y pulse **A** para encenderlo. Cuando el dispositivo está encendido, pulse **A** para apagarlo.

**FR** Branchez le télécommande à moins de 10 cm du dispositif. Appuyez simultanément sur les boutons **A** et **C** pendant 5 secondes. Le dispositif commencera à clignoter lorsque le processus d'appariement commencera. Lorsque vous entendrez le son "ding", la connexion est réussie. Si la connexion échoue, attendez 30 secondes et répétez les étapes ci-dessus.

**IT** Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione e premere **A** per accenderlo. Quando il dispositivo è acceso, premere **A** per spegnerlo.

**PL** Podłączyć urządzenie do źródła zasilania i nacisnąć przycisk **A**, aby je włączyć. Kiedy urządzenie jest włączone, nacisnąć przycisk **A**, aby je wyłączyć.

**RU** Подключить устройство к источнику питания и нажать кнопку **A**, чтобы включить устройство. Когда устройство включено, нажать кнопку **A**, чтобы выключить устройство.

**PT** Conectar o dispositivo a uma fonte de alimentação e pressionar **A** para ligá-lo. Quando o dispositivo estiver ligado, pressionar **A** para desligá-lo.

**DE** Stellen Sie das Gerät an die Stromquelle an und drücken Sie auf **A**. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie auf **A**. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie auf **A**.

**ES** Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación y pulse **A** para encenderlo. Cuando el dispositivo está encendido, pulse **A** para apagarlo.

**FR** Branchez le télécommande à moins de 10 cm du dispositif. Appuyez simultanément sur les boutons **A** et **C** pendant 5 secondes. Le dispositif commencera à clignoter lorsque le processus d'appariement commencera. Lorsque vous entendrez le son "ding", la connexion est réussie. Si la connexion échoue, attendez 30 secondes et répétez les étapes ci-dessus.

**IT** Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione e premere **A** per accenderlo. Quando il dispositivo è acceso, premere **A** per spegnerlo.

**PL** Podłączyć urządzenie do źródła zasilania i nacisnąć przycisk **A**, aby je włączyć. Kiedy urządzenie jest włączone, nacisnąć przycisk **A**, aby je wyłączyć.

**RU** Подключить устройство к источнику питания и нажать кнопку **A**, чтобы включить устройство. Когда устройство включено, нажать кнопку **A**, чтобы выключить устройство.

**PT** Conectar o dispositivo a uma fonte de alimentação e pressionar **A** para ligá-lo. Quando o dispositivo estiver ligado, pressionar **A** para desligá-lo.

**DE** Stellen Sie das Gerät an die Stromquelle an und drücken Sie auf **A**. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie auf **A**. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie auf **A**.

**ES** Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación y pulse **A** para encenderlo. Cuando el dispositivo está encendido, pulse **A** para apagarlo.

**FR** Branchez le télécommande à moins de 10 cm du dispositif. Appuyez simultanément sur les boutons **A** et **C** pendant 5 secondes. Le dispositif commencera à clignoter lorsque le processus d'appariement commencera. Lorsque vous entendrez le son "ding", la connexion est réussie. Si la connexion échoue, attendez 30 secondes et répétez les étapes ci-dessus.

**IT** Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione e premere **A** per accenderlo. Quando il dispositivo è acceso, premere **A** per spegnerlo.

**PL** Podłączyć urządzenie do źródła zasilania i nacisnąć przycisk **A**, aby je włączyć. Kiedy urządzenie jest włączone, nacisnąć przycisk **A**, aby je wyłączyć.

**RU** Подключить устройство к источнику питания и нажать кнопку **A**, чтобы включить устройство. Когда устройство включено, нажать кнопку **A**, чтобы выключить устройство.

**PT** Conectar o dispositivo a uma fonte de alimentação e pressionar **A** para ligá-lo. Quando o dispositivo estiver ligado, pressionar **A** para desligá-lo.

**DE** Stellen Sie das Gerät an die Stromquelle an und drücken Sie auf **A**. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie auf **A**. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie auf **A**.

**ES** Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación y pulse **A** para encenderlo. Cuando el dispositivo está encendido, pulse **A** para apagarlo.

**FR** Branchez le télécommande à moins de 10 cm du dispositif. Appuyez simultanément sur les boutons **A** et **C** pendant 5 secondes. Le dispositif commencera à clignoter lorsque le processus d'appariement commencera. Lorsque vous entendrez le son "ding", la connexion est réussie. Si la connexion échoue, attendez 30 secondes et répétez les étapes ci-dessus.

**IT** Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione e premere **A** per accenderlo. Quando il dispositivo è acceso, premere **A** per spegnerlo.

**PL** Podłączyć urządzenie do źródła zasilania i nacisnąć przycisk **A**, aby je włączyć. Kiedy urządzenie jest włączone, nacisnąć przycisk **A**, aby je wyłączyć.

**RU** Подключить устройство к источнику питания и нажать кнопку **A**, чтобы включить устройство. Когда устройство включено, нажать кнопку **A**, чтобы выключить устройство.

**PT** Conectar o dispositivo a uma fonte de alimentação e pressionar **A** para ligá-lo. Quando o dispositivo estiver ligado, pressionar **A** para desligá-lo.

**DE** Stellen Sie das Gerät an die Stromquelle an und drücken Sie auf **A**. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie auf **A**. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie auf **A**.

**ES** Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación y pulse **A** para encenderlo. Cuando el dispositivo está encendido, pulse **A** para apagarlo.

**FR** Branchez le télécommande à moins de 10 cm du dispositif. Appuyez simultanément sur les boutons **A** et **C** pendant 5 secondes. Le dispositif commencera à clignoter lorsque le processus d'appariement commencera. Lorsque vous entendrez le son "ding", la connexion est réussie. Si la connexion échoue, attendez 30 secondes et répétez les étapes ci-dessus.

**IT** Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione e premere **A** per accenderlo. Quando il dispositivo è acceso, premere **A** per spegnerlo.

**PL** Podłączyć urządzenie do źródła zasilania i nacisnąć przycisk **A**, aby je włączyć. Kiedy urządzenie jest włączone, nacisnąć przycisk **A**, aby je wyłączyć.

**RU** Подключить устройство к источнику питания и нажать кнопку **A**, чтобы включить устройство. Когда устройство включено, нажать кнопку **A**, чтобы выключить устройство.

**PT** Conectar o dispositivo a uma fonte de alimentação e pressionar **A** para ligá-lo. Quando o dispositivo estiver ligado, pressionar **A** para desligá-lo.

**DE** Stellen Sie das Gerät an die Stromquelle an und drücken Sie auf **A**. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie auf **A**. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie auf **A**.

**ES** Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación y pulse **A** para encenderlo. Cuando el dispositivo está encendido, pulse **A** para apagarlo.

**FR** Branchez le télécommande à moins de 10 cm du dispositif. Appuyez simultanément sur les boutons **A** et **C** pendant 5 secondes. Le dispositif commencera à clignoter lorsque le processus d'appariement commencera. Lorsque vous entendrez le son "ding", la connexion est réussie. Si la connexion échoue, attendez 30 secondes et répétez les étapes ci-dessus.

**IT** Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione e premere **A** per accenderlo. Quando il dispositivo è acceso, premere **A** per spegnerlo.

**PL** Podłączyć urządzenie do źródła zasilania i nacisnąć przycisk **A**, aby je włączyć. Kiedy urządzenie jest włączone, nacisnąć przycisk **A**, aby je wyłączyć.

**RU** Подключить устройство к источнику питания и нажать кнопку **A**, чтобы включить устройство. Когда устройство включено, нажать кнопку **A**, чтобы выключить устройство.

**PT** Conectar o dispositivo a uma fonte de alimentação e pressionar **A** para ligá-lo. Quando o dispositivo estiver ligado, pressionar **A** para desligá-lo.

**DE** Stellen Sie das Gerät an die Stromquelle an und drücken Sie auf **A**. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie auf **A**. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie auf **A**.

**ES** Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación y pulse **A** para encenderlo. Cuando el dispositivo está encendido, pulse **A** para apagarlo.

**FR** Branchez le télécommande à moins de 10 cm du dispositif. Appuyez simultanément sur les boutons **A** et **C** pendant 5 secondes. Le dispositif commencera à clignoter lorsque le processus d'appariement commencera. Lorsque vous entendrez le son "ding", la connexion est réussie. Si la connexion échoue, attendez 30 secondes et répétez les étapes ci-dessus.

**IT** Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione e premere **A** per accenderlo. Quando il dispositivo è acceso, premere **A** per spegnerlo.

**PL** Podłączyć urządzenie do źródła zasilania i nacisnąć przycisk **A**, aby je włączyć. Kiedy urządzenie jest włączone, nacisnąć przycisk **A**, aby je wyłączyć.

**RU** Подключить устройство к источнику питания и нажать кнопку